

Copia

# COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO

Provincia di Pavia

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

N. 19

CODICE ENTE N. 11299

07/04/2014

### OGGETTO: APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

L'anno **2014** il giorno **7** del mese di **Aprile** alle ore **21.00**, nella Sede Municipale.

Previo notifica degli inviti personali, avvenuta nei modi e nei termini di legge, si è riunito il Consiglio Comunale in seduta **ORDINARIA** di **PRIMA** convocazione.

Risultano presenti e assenti i seguenti Consiglieri:

	Carica	Presente
Bonazzi Ermanno	Sindaco	SI
Gelosa Davino	Vice Sindaco	SI
Perotti Manuele	Assessore-Consigliere	SI
Torri Pierangelo	Consigliere	SI
Pasini Maria Angela	Assessore-Consigliere	SI
Cuomo Ulloa Francesca	Assessore-Consigliere	SI
Bruni Matteo	Assessore-Consigliere	AG
Thierry Emanuele Rodolfo	Consigliere	SI
Bertolini Maria Candida	Consigliere	SI
Chiolini Marco	Consigliere	SI
Strazzi Gianfranco	Consigliere	SI
Micucci Domenico	Consigliere	SI
Rinaldi Sebastiano	Consigliere	AG
Catalani Pierlucas	Consigliere	AG
Bettolini Pietro	Consigliere	AG
Clenzi Andrea Angelo	Consigliere	SI
Ragni Oscar	Consigliere	SI
	Presenti <b>n° 13</b>	Assenti giustificati <b>n° 4</b> Assenti <b>n° 0</b>
D'Alessandro Antonio	Assessore Esterno	Assente

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale Sig. Nigro Dr. Fausta il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Il SINDACO Sig. **Bonazzi Ermanno**, assunta la presidenza e constatata la legalità dell'adunanza, dichiara aperta la seduta ed invita gli intervenuti a discutere e a deliberare sulla proposta di cui all'argomento in oggetto.



# APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Udito il Consigliere Comunale Sig. Thierry Emanuele Rodolfo che, su richiesta del Sig. Sindaco illustra il punto all'ordine del giorno rendendo in primis noto che, stante le ristrettezze economiche, la visita istituzionale a Camaret Sur Aygues è stata ridotta ad una/anno. Quest'anno si terrà dal 29 maggio al 2 giugno con la partecipazione di molti giovani in età dai 16 ai 19 anni. Poi gli amici di Camaret interverranno alla festa di settembre e Travacò parteciperà ai loro mercatini di Natale. Ci sono state di recente le elezioni a Camaret ed ha vinto il candidato di centro-destra che ha comunque dichiarato di voler rafforzare le iniziative in essere ed investire in altre nuove. Ci saranno incontri a tema, non di tipo istituzionale ma frutto del rapporto consolidatosi nel tempo.

Udito il Sig. Sindaco il quale segnala l'importanza di questi rapporti duraturi che si mantengono al di là dei rinnovi conseguenti alle elezioni grazie al coinvolgimento della cittadinanza. Indi esprime i ringraziamenti a nome dell'Amministrazione Comunale alla Sig.ra Zanolì Lia ed al Consigliere Comunale Sig. Thierry Emanuele Rodolfo per il lavoro svolto che si augura continui in tal senso.

Conclusisi gli interventi come sopra riportati per sunto;

Vista la proposta di deliberazione (allegata sub A) predisposta dal Responsabile Area Amministrativa Bailo rag. Giovanna, avente ad oggetto "Approvazione programma per l'anno 2014 proposto dal Comitato per il Gemellaggio";

Ritenuta la suddetta proposta meritevole di approvazione;

Vista la delibera G.C. n. 2 del 10/01/2014 con la quale i Responsabili di Area, titolari di posizioni organizzative, sono stati autorizzati ad effettuare le spese nei limiti fissati dalle dotazioni di Bilancio assegnate quale risultato degli stanziamenti definitivi 2013;

Dato atto che in vigore dell'esercizio provvisorio gli Enti locali possono effettuare, per ciascun intervento, spese in misura non superiore mensilmente ad un dodicesimo delle somme previste nel bilancio deliberato, con esclusione delle spese tassativamente regolate dalla legge o non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi;

Dato atto che la spesa derivante dal presente provvedimento, è urgente, indifferibile in quanto necessaria al Comitato Gemellaggio, appositamente costituito, per procedere all'organizzazione degli eventi di prossima attuazione;

Visti gli allegati pareri resi dai Responsabili di Area in relazione alle rispettive competenze;

Con voti unanimi e favorevoli espressi nei modi e termini di legge

## **D E L I B E R A**

1. Di approvare la proposta di deliberazione, allegata sub A) quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, predisposta dal Responsabile Area Amministrativa Bailo rag. Giovanna, avente ad oggetto: “ Approvazione programma per l’anno 2014 proposto dal Comitato per il Gemellaggio” ai sensi dell’art. 7 del vigente regolamento comunale per il funzionamento del Comitato gemellaggio, riconoscendo il trasferimento del fondo per l’importo di € 700,00 che trova capienza al Cap. n. 15833 Intervento N. 10502015 del Bilancio 2014 esercizio provvisorio;
2. di autorizzare il Responsabile Area Amministrativa ad impegnare ed erogare, con appositi provvedimenti da assumersi nel rispetto dei vincoli di cui all’esercizio provvisorio, la somma di cui al punto 1), per l’importo iniziale di € 100,00 pari a 4/12 quale anticipazione urgente per l’organizzazione degli eventi in programma;

Successivamente

## **IL CONSIGLIO COMUNALE**

Con voti unanimi e favorevoli espressi nei modi e termini di legge

## **D E L I B E R A**

di rendere il presente atto immediatamente eseguibile così come proposto dal Responsabile di Area Amministrativa, per le motivazioni addotte dallo stesso.

# APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

## IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA

Premesso che il “gemellaggio” al quale partecipano diversi settori della comunità locale:

- costituisce un utilissimo strumento di sensibilizzazione politica, di mobilitazione europeista e di cooperazione tra enti locali di Paesi diversi;
- è un'azione complessa, ricca di prospettive; è principalmente uno strumento straordinario di azione interculturale fra Regioni diverse dell'Europa: vince pregiudizi, procura un incontro umano fra Nord e Sud, cuce in una prospettiva unitaria le "diversità" europee;
- crea autentici legami di amicizia fra giovani di lingue e costumi diversi;
- verifica complementarietà economica fra Città di Regioni assai distanti d'Europa.

Richiamati i seguenti atti:

- ❖ delibera di C.C. n. 26 del 30/06/2003 con la quale è stato approvato il “Regolamento per il funzionamento del comitato gemellaggi” successivamente modificato con delibera C.C n. 67 del 13/10/2009;
- ❖ delibera di C.C. n. 23 del 24/3/2006 con la quale è stato approvato il gemellaggio con la città francese di Camaret Sur Aygues e con la quale è stato dato atto che i Paesi gemellati intratterranno annualmente scambi culturali tra le popolazioni, con particolare riferimento alla popolazione scolastica, secondo un programma operativo gestionale e finanziario predisposto dal Comitato gemellaggio che sarà dallo stesso, proposto al Consiglio Comunale per la sua approvazione, così come previsto dall'art. 7 del Regolamento per il funzionamento del Comitato per il gemellaggio;

Dato atto che il regolamento per il funzionamento del comitato gemellaggio, prevede :

- all'art. 2: *“Affinché il Comitato possa realizzare gli scopi di cui all'art. 1 il Consiglio comunale provvederà ad iscrivere nel bilancio di previsione di ogni anno un apposito stanziamento di spesa. Il suddetto stanziamento, sarà versato al Comitato gemellaggi previa richiesta da parte dello stesso, con conseguente assunzione di apposita determinazione da parte del Responsabile del servizio. Il Comitato, al fine di incrementare sempre di più le proprie attività, potrà inoltre giovare di contributi da parte di Enti e privati, del ricavato di manifestazioni organizzate allo scopo e di altre fonti di entrata da stabilire di volta in volta”*;
- all'art. 7: *“L'assemblea plenaria del comitato, di cui all'art. 4, si riunisce due volte all'anno in seduta ordinaria: entro il 31/12 per proporre all'Amministrazione il programma relativo all'anno successivo; omissis...”*;

Considerato che con delibera C.C. n. 47 in data 13/07/2009 è stato nominato il nuovo Comitato per i gemellaggi che resterà in carica per tutta la durata del Consiglio Comunale, così come stabilito dal Regolamento;

Visto pertanto il programma, predisposto dal Comitato per il Gemellaggio, relativo alle manifestazioni che si intendono organizzare nell'anno 2014, trasmesso dal Presidente del Comitato per il Gemellaggio, Sig.ra Zanolì Lia e dal Segretario Sig. Thierry Emanuele, per la sua

approvazione da parte del Consiglio Comunale, con nota del 16/04/2014 acquisita al protocollo comunale N. 1710 in data 21/03/2014 che prevede:

- 8 marzo 2014: Sanremo: incontro del Direttivo Gemellaggio per la programmazione degli eventi dell'anno 2014;
- il 15° incontro istituzionale Travacò a Camaret per il periodo dal 29 maggio al 2 Giugno 2014;
- 6 – 8 Settembre 2014: Arrivo di una delegazione di Amici di Camaret per la partecipazione alla “Sagra di Settembre”;
- Dicembre 2014: Partecipazione di una delegazione di Travacò ai “Mercatini di Natale” a Camaret;

Richiamata la decisione della Corte dei Conti (a sezioni riunite) 04/01/1984 n. 359/A, con la quale si ritiene che il finanziamento dei gemellaggi internazionali è ammissibile ove le attività rientrino nelle finalità istituzionali dell'Ente, e quindi sussista un interesse della popolazione ovvero un vantaggio morale o materiale diretto per la stessa;

Rilevato al riguardo che l'art. 6 – comma 8, del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni nella L.122/2010 così recita: *“A decorrere dall'anno 2011 le amministrazioni pubbliche inserite nel conto economico della p.a. come individuate dall'Istituto Nazionale di statistica (ISTAT) ai sensi del comma 3 dell'art. 1 della Legge 31 dicembre 2009, n. 196, incluse le autorità indipendenti, non possono effettuare spese per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e di rappresentanza, per in ammontare superiore al 20% della spesa sostenuta nel 2009 con le medesime finalità.”*

Dato atto che le spese per gemellaggi rientrano fra quelle ricomprese nell'alveo delle voci di spesa di cui all'art. 6, comma 8, - e quindi soggette alla riduzione dell'80% (spese di rappresentanza);

**PRESO ATTO:**

- che l'Amministrazione Comunale si trova in fase di Esercizio Provvisorio;
- che il capitolo 15833 Intervento n. 1.05.02.05 del Bilancio assestato 2013 aveva uno stanziamento, destinato al trasferimento fondo al Comitato Gemellaggio pari a Euro 700,00 (fondo ridotto a fronte delle disposizioni di cui alla Legge 122/2010 di conversione del D.L. 31.05.2010 n. 78);
- che il trasferimento in argomento ha avuto un capitolo di spesa specifico nei bilanci dei vari esercizi, destinato appunto a “Trasferimento fondi a Comitato gemellaggio”, e quindi essendo predeterminato da parte dell'Amministrazione, risponde a quanto prescritto dall'art. 12 del D.Lgs. 241/1990;

Vista la delibera G.C. n. 2 del 10/01/2014 con la quale i Responsabili di Area, titolari di posizioni organizzative, sono stati autorizzati ad effettuare le spese nei limiti fissati dalle dotazioni di Bilancio assegnate quale risultato degli stanziamenti definitivi 2013;

Dato atto che in vigore dell'esercizio provvisorio gli Enti locali possono effettuare, per ciascun intervento, spese in misura non superiore mensilmente ad un dodicesimo delle somme previste nel bilancio deliberato, con esclusione delle spese tassativamente regolate dalla legge o non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi;

**RITENUTO OPPORTUNO** approvare il programma presentato dal Comitato per il gemellaggio, riconoscendo l'urgenza dell'organizzazione degli eventi in programma con conseguente necessità del trasferimento del fondo quantificato in € 700,00 così come iscritto nel Bilancio 2014 esercizio

provvisorio Intervento n. 1.05.02.05 Cap. 158.33 disponendo, nel rispetto dell'Esercizio provvisorio, l'assunzione dell'impegno di spesa iniziale pari ai 4/12 del contributo stabilito nell'anno 2014 e pertanto per una somma di € 100,00=demandando altresì al Responsabile Area Amministrativa l'assunzione dei successivi provvedimenti in dodicesimi di spesa fino alla concorrenza della somma di € 700,00=

Visto il TUEL approvato con D. Lgs. N. 267 del 18/08/2000;

Visto lo Statuto Comunale

Vista la legislazione vigente in materia;

Visto il B.P. 2014 esercizio provvisorio, assestato anno 2013;

## **PROPONE**

1. di approvare il programma delle manifestazioni per l'anno 2014, predisposto dal Comitato per il gemellaggio e trasmesso dal Presidente del comitato stesso Sig.ra Lia Zanoli e dal Segretario Sig. Thierry Emanuele, pervenuto al protocollo dell'Ente in data 21/03/2014 al n. 1710;
2. di riconoscere al Comitato, il trasferimento di € 700,00 quale fondo appositamente stanziato in bilancio, per la realizzazione del programma di cui trattasi, da erogarsi al Comitato per il gemellaggio in dodicesimi di spesa, nel rispetto della fase di Esercizio Provvisorio in cui ricade questa Amministrazione;
3. di dare atto che la somma di cui al punto 2 trova capienza al Cap. n. 15833 Intervento N. 10502015 del Bilancio 2014 esercizio provvisorio e che verrà impegnato ed erogato, quale anticipazione urgente per l'organizzazione degli eventi in programma, con appositi provvedimenti del Responsabile di Area Amministrativa da assumersi nel rispetto dei vincoli di cui all'esercizio provvisorio e pertanto nella misura iniziale di € 100,00 pari a 4/12;
4. di demandare al Responsabile e Area Amministrativa l'assunzione del conseguente atto derivante dal presente provvedimento, nonché di quelli successivi da assumersi in dodicesimi di spesa fino alla concorrenza della somma prevista in bilancio (€ 700,00) fino all'approvazione del bilancio di previsione anno 2014;
5. di dare atto altresì:
  - che il contributo, avendo un capitolo di spesa specifico nei bilanci dei vari esercizi, destinato appunto a "trasferimento fondo per gemellaggio", e quindi essendo predeterminato da parte dell'Amministrazione, risponde a quanto prescritto dall'art. 12 del D.Lgs. 241/1990;
  - che le spese per i contributi di cui alla presente deliberazione sono riconducibili a spese di rappresentanza di cui all'art. 6 – comma 8) del D.Lgs. 78/2010, e che l'importo complessivo del contributo concesso consente di non disattendere a quanto in esso prescritto;
6. di dichiarare la deliberazione approvativa della presente proposta immediatamente eseguibile, al fine di procedere al trasferimento immediato dei fondi necessari per la realizzazione del programma di prossima attuazione.

IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA  
Bailo rag. Giovanna







## Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2014 / 20**

Ufficio Proponente: **Direzione Generale - Affari Generali - Segreteria - URP**

Oggetto: **APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2014 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO**

## Visto tecnico

Ufficio Proponente (Direzione Generale - Affari Generali - Segreteria - URP)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 02/04/2014

Il Responsabile di Settore  
Rag. Giovanna Bailo

## Visto contabile

Ragioneria Economato e Personale

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 04/04/2014

Responsabile del Servizio Finanziario  
Palestra Dr. Mariateresa

**DELIBERA C.C. N. 19 DEL 07/04/2014**

Letto, approvato e sottoscritto

IL SINDACO  
F.to Bonazzi Ermanno

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Nigro Dr. Fausta

---

---

**DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario certifica che il presente verbale e' stato pubblicato all'Albo Pretorio Web di questo Comune il giorno 11.04.2014 e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Addì, 11.04.2014

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Nigro Dr. Fausta

---

---

Copia conforme all'originale in carta libera ad uso amministrativo.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
Nigro Dr. Fausta

---

---

**Dichiarazione di esecutività**

La presente deliberazione:

☐ E' divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_ per decorrenza termini.

Addì,

IL SEGRETARIO COMUNALE  
\_\_\_\_\_